

## Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du jeudi 6 juillet 2023 à 9 h

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

##### 10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs

Ouverture de la séance

Opening of the meeting

##### 10.02 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public

Public question period

##### 10.03 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs

Que soit adopté tel que soumis l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 6 juillet 2023.

That be adopted as submitted the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Special Council Sitting of July 6, 2023.

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1236936011

Que soit annulé le processus d'appel d'offres numéro 23-19907 pour la fourniture, la livraison et l'installation d'équipements de jeux au parc Grier, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et de rejeter les soumissions reçues puisque le processus à une enveloppe ne convient pas aux besoins de l'arrondissement.

That be canceled the tendering process number 23-19907 for the supply, the delivery and installation of playground equipment at park Grier in the Borough of Pierrefonds-Roxboro and reject the tenders received since the one-envelope tendering process does not suit the needs of the borough.

## 40 – Réglementation

**40.01** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1238707011

P.I.I.A. – Modifications aux élévations latérale droite et arrière du bâtiment unifamilial isolé de deux étages en construction situé au 19534, boulevard Gouin Ouest sur le lot 6 219 651 du cadastre du Québec.

S.P.A.I.P. – Modifications to the right side and rear elevations of the two-storey detached single-family building under construction, located at 19534, boulevard Gouin Ouest, on lot 6 219 651 of the Quebec cadastre.

*District(s) :* Cap-Saint-Jacques

## 51 – Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1232155018

Que soit prolongée la nomination de madame Anne Castonguay à titre de directrice intérimaire de la Direction du développement du territoire et des études techniques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 14 au 21 juillet 2023.

That be extended the appointment of Mrs. Anne Castonguay as Director by interim - Territory Development and Technical Studies of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, from July 14 to July 21, 2023.

**51.02**      Nomination / Désignation

CA      Bureau du directeur d'arrondissement - 1232155017

Nomination du Directeur / Directrice - Développement du territoire et études techniques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Appointment of Director - Territory Development and Technical Studies of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

## **70 – Autres sujets**

**70.01**      Levée de la séance

CA      Direction des services administratifs

Que la séance soit levée.

That the sitting be adjourned.

**IDENTIFICATION****Dossier # :1236936011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Direction du développement du territoire et études techniques , Division de l'ingénierie et des infrastructures
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Annuler le processus d'appel d'offres pour la fourniture, la livraison et l'installation d'équipements de jeu au parc Grier, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Appel d'offres public 23-19907.

**CONTENU****CONTEXTE**

L'appel d'offres public 23-19907 avait pour but de faire l'acquisition d'équipements de jeu pour le parc Grier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Les équipements retenus seraient par la suite livrés au parc pour leur installation par le soumissionnaire et ce, à l'automne et/ou printemps 2024.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)****DESCRIPTION**

L'appel d'offres public 23-19907 a été lancé par le service de l'Approvisionnement le 26 avril 2023 et sa séance publique d'ouverture s'est tenue le 8 juin 2023. Les annonces sont parues dans le Journal Le Devoir ainsi que sur le site électronique du SÉAO. Trois (3) addendas ont été publiés :

- Le 12 mai 2023 - Modifications et ajouts
- Le 24 mai 2023 - Report de date d'ouverture au 8 juin 2023
- Le 29 mai 2023 - Modifications et ajouts

**JUSTIFICATION**

Suite à l'ouverture de l'appel d'offres **23-19707** au bureau du greffe de la Ville de Montréal, 4 soumissions ont été reçues. Toutefois, après analyse du processus global de l'appel d'offres, il s'avère que le processus à une enveloppe ne convient pas à nos besoins. C'est la raison pour laquelle une demande d'annulation de cet appel d'offres est soumise. Nous repartirons en appel d'offres public ultérieurement avec un processus à deux enveloppes, qui répondra de façon plus adéquate aux attentes du projet.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **MONTRÉAL 2030**

IMPACT(S) MAJEUR(S)

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS  
ADMINISTRATIFS**

### **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Grace-Nathalie NGUIDJOL  
Préposée à la gestion des contrats

**ENDOSSÉ PAR**

Chantal BRISSON  
c/d ing.infr@arrond.pierrefonds/roxboro

Le : 2023-07-04

---

**APPROBATION DU DIRECTEUR DE DIRECTION**

Anne CASTONGUAY  
directeur(-trice)-developpement du territoire et  
etudes techniques

**IDENTIFICATION****Dossier # :1238707011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Direction du développement du territoire et études techniques , Division de l'urbanisme et de l'environnement
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver selon le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro CA29 0042, la demande visant à modifier les élévations latérale droite et arrière du bâtiment unifamilial isolé de deux étages en construction situé au 19534, boulevard Gouin Ouest sur le lot 6 219 651 du cadastre du Québec.

**CONTENU****CONTEXTE**

Le 23 septembre 2021, un permis de construction a été émis pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot vacant 6 219 651. Le lot vacant situé sur le Parcours Riverain et est adjacent à la maison située au 19530, boul. Gouin Ouest identifiée comme étant «le Petit Fort» construite vers 1750 identifiée comme un immeuble de valeur patrimoniale exceptionnelle selon l'Évaluation du patrimoine urbain de la Ville de Montréal.

Le bâtiment est présentement en construction et en raison de contraintes budgétaires, les propriétaires proposent de remplacer la pierre originalement prévue sur les élévations latérale droite et arrière par la brique.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)****Comité consultatif d'urbanisme - Réunion en visioconférence du mercredi 7 juin 2023**

Considérant qu'une demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) visant la construction d'une nouvelle maison unifamiliale de deux étages a été approuvé par le conseil d'arrondissement lors de sa séance du 7 juin 2021;

Que les membres du Comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande de modification du plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) visant à modifier les élévations latérale droite et arrière du bâtiment en construction.

Recommandée à l'unanimité.

-----

**Sommaire décisionnel numéro 1218707015:** Refuser selon le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro CA29 0042, la construction d'un nouveau bâtiment unifamilial isolé de deux étages au 19534, boulevard Gouin Ouest sur le lot 6 219 651 du cadastre du Québec.

-----

**Résolution CA21 29 0159 - Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 juin 2021:**

QUE le plan d'implantation et d'intégration architecturale préparé par Santiago Calero et Mathieu Laberge de BRAINNÜSTUDIO Architecture + Design, le 16 avril 2021 relatif à la construction d'un nouveau bâtiment unifamilial isolé de deux étages situé au 19534, boulevard Gouin Ouest sur le lot numéro 6 219 651 du cadastre du Québec en zone H1-2-108, soit approuvé conformément au règlement CA29 0042 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**DESCRIPTION**

La demande de modification du plan d'implantation et d'intégration architecturale vise à remplacer le matériau de revêtement de pierre de la compagnie Shouldice, modèle Shale-Stone, couleur Slate 75%/joint balayé et Sedona 25%/joint balayé approuvé en 2021 au premier étage des élévations latérale droite et arrière. Il est proposé d'utiliser de la brique de la compagnie Shouldice, modèle MJ Saratoga, couleur Hampton 100%/joint balayé pour le premier étage des élévations latérale droite et arrière.

De plus, certaines ouvertures de l'élévation latérale droite ont été modifiées suite à l'approbation du PIIA en 2021 afin de respecter les exigences du Code concernant les façades de rayonnement.

Les plans d'origines de la construction de la résidence ont été préparés par Santiago Calero et Mathieu Laberge de BRAINNÜSTUDIO Architecture + Design, le 16 avril 2021.

Les plans révisés pour la demande de modification du plan d'implantation et d'intégration architecturale ont été préparés par Santiago Calero et Mathieu Laberge de BRAINNÜSTUDIO Architecture + Design, le 30 mai 2023.

**JUSTIFICATION**

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

**MONTRÉAL 2030**

Non-applicabilité : Ce dossier ne s'applique pas à Montréal 2030, aux engagements en changements climatiques, et aux engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle parce qu'il s'agit d'une demande de modification à un plan d'implantation et d'intégration architecturale approuvé en 2021.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

### CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite de vérifications effectuées, la signature de la recommandation atteste la conformité de ce dossier, aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs en matière de plans d'implantation et d'intégration architecturale.

### VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Kathleen DURITY  
Conseiller en aménagement

**ENDOSSÉ PAR**

Stephane QUESNEL  
c/d urb.p permis & inspections

Le : 2023-07-04

---

### APPROBATION DU DIRECTEUR DE DIRECTION

Anne CASTONGUAY  
directeur(-trice)-developpement du territoire et  
etudes techniques

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1232155018**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Prolonger la nomination de madame Anne Castonguay à titre de directrice intérimaire de la Direction du développement du territoire et des études techniques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 14 au 21 juillet 2023

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Tel que prévu à l'article 71 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ c. C-19) ainsi qu'à l'article 49 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ c. C-11.4*, il relève du conseil d'arrondissement de nommer les directeurs.

Étant donné le départ à la retraite de monsieur Louis Tremblay, directeur - Développement du territoire et des études techniques, il est requis de nommer un directeur par intérim.

Madame Anne Castonguay avait déjà été nommée à titre de directrice intérimaire de la Direction du développement du territoire et des études techniques du 24 mai au 14 juillet 2023.

Le présent sommaire est pour l'autorisation du prolongement de cette nomination. Le prolongement en question est du 14 juillet au 21 juillet - soit une semaine de plus.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

1232155013

**DESCRIPTION**

Il est donc recommandé d'autoriser le prolongement de madame Anne Castonguay à titre de directrice intérimaire de la Direction du développement du territoire et des études techniques du 14 au 21 juillet 2023.

**JUSTIFICATION**

Afin de répondre aux besoins opérationnels, il est nécessaire de prolonger cette nomination du 14 au 21 juillet 2023.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le salaire annuel a été établi par la Division de la rémunération du Service des ressources humaines et correspond à la *Politique régissant la rémunération des cadres* de la Ville de Montréal.

## **MONTRÉAL 2030**

Ce dossier ne s'applique pas à Montréal 2030, aux engagements liés aux changements climatiques et aux engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle. La grille d'analyse est jointe au présent dossier.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Sans objet.

### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

Sans objet.

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Sans objet.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Sans objet.

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier, aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs applicables.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Certification de fonds :  
Pierrefonds-Roxboro , Direction des services administratifs (Gaétan BRUNET)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Parties prenantes**

Lecture :

---

Lyne LABELLE

Secrétaire de direction - Directeur de premier  
niveau

Dominique JACOB

Directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION****Dossier # :1232155017**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver la nomination de madame Monya Ostiguy au poste de directrice du Développement du territoire et des études techniques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et lui accorder les dépenses de fonction et allocations reliées à son poste. La nomination sera effective à la date de signature des instances

**CONTENU****CONTEXTE**

Un processus de recrutement a été administré pour le comblement du poste de directeur du Développement du territoire et des études techniques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Le comité de sélection était composé de monsieur Dominique Jacob, directeur d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, madame Carmela Gentile, conseillère au service des Ressources humaines ainsi que monsieur Stéphane Plante, directeur d'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce.

Madame Monya Ostiguy, est détentrice d'une maîtrise des sciences appliquées en génie civil de l'Université de Sherbrooke. Madame Ostiguy a également suivi plusieurs cours en gestion à l'ENAP. De plus, elle cumule presque 10 ans d'expérience à la Ville en tant que cadre.

À travers son parcours, madame Ostiguy s'est démarquée par sa capacité d'adaptation et d'apprentissage, sa polyvalence et son professionnalisme.

La date d'entrée en fonction est le lundi 14 août 2023.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)****DESCRIPTION****JUSTIFICATION****ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Les crédits requis seront détaillés dans l'intervention financière.

**MONTRÉAL 2030**

**Non-applicabilité** : Ce dossier ne s'applique pas à Montréal 2030 (ni au aux engagements en changements climatiques, ni aux engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle) étant donné que ce dossier est une nomination.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

**Intervenant et sens de l'intervention**

Certification de fonds :  
Pierrefonds-Roxboro , Direction des services administratifs (Gaétan BRUNET)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Carmela GENTILE, Service des ressources humaines

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Lyne LABELLE  
Secrétaire de direction - Directeur de premier  
niveau

**ENDOSSÉ PAR**

Dominique JACOB  
Directeur d'arrondissement

Le : 2023-07-04